

Honeywell International Inc.
10 Thurber Blvd.
Smithfield RI, 02917
USA / États-Unis / EUA / EE.UU.
1-800-873-5242

75FFP100NL Filter / Filtre 75FFP100NL / Filtro 75FFP100NL / Filtro 75FFP100NL

1 PROTECTION

P100 -Particulate Filter (99.97% filter efficiency level) effective against all particulate aerosols

AM -Ammonia	HC -Hydrogen Chloride	MV -Mercury Vapor
CD -Chlorine Dioxide	HF -Hydrogen Fluoride	OV -Organic Vapor
CL -Chlorine	HS -Hydrogen Sulfide	SD -Sulfur Dioxide
FM -Formaldehyde	MA -Methylamine	

NOTE: If using pad style prefilters (e.g. 7506N95, 7506N99, 7506R95) with the new N7500L series cartridges, you must use the N750036 adapter.

2 CAUTIONS AND LIMITATIONS

- A- Not for use in atmospheres containing less than 19.5 percent oxygen.
- B- Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
- C- Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
- H- Follow established cartridge and canister change schedules or observe ESLI to ensure that cartridges and canisters are replaced before breakthrough occurs.
- J- Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
- K- The Occupational Safety and Health Administration regulations require gas-proof goggles to be worn with this respirator when used against formaldehyde.
- L- Follow the manufacturer's User's Instructions for changing cartridges, canisters and/or filters.
- M- All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.
- N- Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
- O- Refer to the User's Instructions, and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
- P- NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.
- S- Special or critical User's Instructions and/or specific use limitations apply. Refer to the User's Instructions before donning.

The 75FFP100NL is a P100 particulate filter with a minimum 99.97% filter efficiency that also provides nuisance odor relief from organic vapors, ozone and acid gases at concentration levels below the OSHA PEL.

WARNINGS

These filters should not be used in atmospheres where gas and/or vapor contaminant concentrations are at or above the OSHA Permissible Exposure Limit (PEL) or applicable government occupational exposure limits, whichever is lower. Use of these filters at or above the PEL will expose the user to hazardous quantities of the gas and/or vapor air contaminants, which can result in serious injury, illness or death.

Do not expose the 75FFP100NL filters to open flames, sparks, sharp objects or anything that could result in damage to the filter. Use a welding helmet or faceshield to ensure that filters are protected.

NIOSH has not evaluated this filter for its absorption properties for gases or vapors.

1 PROTECTION

P100 -Filtre à particules (rendement de filtration de 99,97 %) efficace contre toutes les particules aérosols

AM -Ammoniac	HC -Chlorure d'hydrogène	MV -Vapeur de mercure
CD -Dioxyde de chlore	HF -Fluorure d'hydrogène	OV -Vapeur organique
CL -Chlore	HS -Sulfure d'hydrogène	SD -Dioxyde de soufre
FM -Formaldéhyde	MA -Méthylamine	

REMARQUE : Si des préfiltres de type tampon sont utilisés (7506N95, 7506N99 ou 7506R95, par ex.) avec les nouvelles cartouches Série N7500L, un adaptateur N750036 est nécessaire.

2 MISES EN GARDE ET LIMITES

- A- Ne pas utiliser dans des atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène.
- B- Ne pas utiliser dans des atmosphères présentant un danger immédiat pour la vie ou la santé.
- C- Ne pas dépasser les concentrations utiles maximales établies par les normes réglementaires.
- H- Respecter les calendriers établis pour le changement des cartouches et boîtes filtrantes ou observer l'indicateur de fin de service (ESLI) pour s'assurer que les cartouches et boîtes filtrantes sont changées avant qu'il ne se produise une défaillance.
- J- Une utilisation et un entretien incorrects de ce produit peuvent entraîner des lésions ou la mort.
- K- Les règles de l'OSHA (Occupational Safety and Health Administration) imposent le port de lunettes de protection étanches aux gaz avec ce respirateur s'il est utilisé contre le formaldéhyde.
- L- Respecter les instructions du fabricant pour le changement des cartouches, des boîtes filtrantes et/ou des filtres.
- M- Tous les respirateurs homologués doivent être sélectionnés, ajustés, utilisés et entretenus conformément aux normes MSHA, OSHA et autres réglementations en vigueur.
- N- Ne jamais remplacer, modifier, ajouter ni omettre de pièces. Utiliser exclusivement des pièces de rechange correctes dans la configuration spécifiée par le fabricant.
- O- Voir les informations sur l'utilisation et l'entretien de ces respirateurs dans les instructions d'utilisation et/ou les manuels d'entretien.
- P- NIOSH n'évalue pas les respirateurs utilisés en tant que masques chirurgicaux.
- S- Les respirateurs peuvent faire l'objet d'instructions spéciales ou essentielles et/ou de limites d'utilisation. Se reporter aux instructions d'utilisation avant de porter l'appareil.

Le 75FFP100NL est un filtre à particules P100 à rendement de filtration minimum de 99,97 % qui atténue aussi les odeurs nuisibles causées par des vapeurs organiques, de l'ozone ou des gaz acides à des niveaux de concentration inférieurs à la limite PEL de l'OSHA.

AVERTISSEMENTS

Ces filtres ne doivent pas être utilisés dans des atmosphères où les concentrations en gaz et/vapeurs de contaminants sont égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible (PEL) de l'OSHA ou autres limites réglementaires d'exposition professionnelle en vigueur, selon la plus basse de ces limites. L'utilisation de ces filtres à la limite PEL ou au-delà expose l'utilisateur à des niveaux dangereux de contaminants atmosphériques sous forme de gaz et/ou de vapeur susceptibles de provoquer des lésions graves, une maladie ou la mort.

Ne pas exposer les filtres 75FFP100NL à des flammes nues, des étincelles, des objets tranchants ou quoi que ce soit qui pourrait endommager le filtre. Utiliser un masque ou un casque de soudeur pour assurer la protection des filtres.

Le NIOSH n'a pas évalué les propriétés d'absorption de ce filtre pour les gaz ou les vapeurs.

1 PROTEÇÃO

P100 -Filtro para particulados (com nível de 99,97% de eficiência) eficaz contra todos os aerossóis de particulados
--

AM -Amoníaco	HC -Cloreto de hidrogênio	MV -Vapor de mercúrio
CD -Díóxido de cloro	HF -Fluoreto de hidrogênio	OV -Vapor orgânico
CL -Cloro	HS -Sulfato de hidrogênio	SD -Díóxido de enxofre
FM -Formaldeído	MA -Metilamina	

NOTA: Caso esteja usando pré-filtros tipo almofada (p.ex., 7506N95, 7506N99, 7506R95) com os novos cartuchos da série N7500L, deve-se usar o adaptador N750036.

2 CUIDADOS E LIMITAÇÕES

- A- Não deve ser usado em atmosferas contendo menos de 19,5% de oxigênio.
- B- Não deve ser usado em atmosferas imediatamente perigosas à vida ou à saúde.
- C- Não exceder as concentrações de uso máximas estabelecidas por normas regulatórias.
- H- Observar os cronogramas estabelecidos para a troca de cartuchos e tubos ou observar o indicador de fim de vida útil (ESLI) para garantir sua substituição antes que deixem de funcionar.
- J- Se o produto não for usado e mantido corretamente poderá resultar em lesões ou morte.
- K- Os regulamentos da Administração – Segurança e Saúde Ocupacional dos EUA (Occupational Safety and Health Administration – OSHA) exigem o uso de óculos de proteção à prova de gás com este respirador, quando for utilizado para proteger contra o formaldéido.
- L- Observar as Instruções para o Usuário detalhadas pelo fabricante quanto à substituição de cartuchos, tubos e/ou filtros.
- M- Todos os respiradores aprovados devem ser selecionados, ajustados, usados e mantidos de acordo com os regulamentos da MSHA, OSHA e outros regulamentos pertinentes.
- N- Nunca se deve substituir, modificar, acrescentar ou omitir peças. Usar somente peças de reposição exatas na configuração, de acordo com as especificações do fabricante.
- O- Consultar os manuais de instruções e/ou de manutenção para obter informações sobre o uso e manutenção destes respiradores.
- P- O NIOSH não avalia respiradores para uso como máscaras cirúrgicas.
- S- Existem instruções especiais ou essenciais para o usuário e/ou limitações específicas de uso. Consulte as Instruções para o Usuário antes de colocar o respirador.

O 75FFP100NL é um filtro de material particulado P100 com eficiência mínima de 99,97% e que oferece também alívio contra odores inconvenientes de vapores orgânicos, ozônio e gases ácidos em níveis de concentração abaixo do Limite de Exposição Permitido (PEL) da OSHA.

ADVERTÊNCIAS

Estes filtros não devem ser utilizados em atmosferas onde as concentrações de contaminantes do gás e/ou vapor sejam iguais ou superiores ao Limite de Exposição Permitido (PEL) da OSHA ou aos limites vigentes de exposição ocupacional estabelecidos pelo governo, os que forem mais baixos. O uso desses filtros no limite ou acima do PEL irá expor o usuário a quantidades perigosas de contaminantes do gás e/ou vapor do ar, podendo resultar em lesões e doenças graves ou morte.

Não exponha os filtros 75FFP100NL a chamas abertas, centelhas, objetos afiados ou a qualquer outra coisa que possa danificá-los. Use um capacete de solda ou máscara para assegurar a proteção dos filtros.

O NIOSH não avaliou este filtro quanto às suas propriedades de absorção de gases ou vapores.

1 PROTECCIÓN

P100 -Filtro de partículas (nivel de eficiencia del filtro de 99,97%) eficaz contra todos los aerosoles con partículas

AM -Amoniaco	HC -Cloruro de hidrógeno	MV -Vapor de mercurio
CD -Díóxido de cloro	HF -Fluoruro de hidrógeno	OV -Vapor orgánico
CL -Cloro	HS -Sulfuro de hidrógeno	SD -Díóxido de azufre
FM -Formaldehido	MA -Metilamina	

AVISO: Si utiliza prefiltros tipo almohadilla (por ejemplo, 7506N95, 7506N99, 7506R95) con los cartuchos de la nueva serie N7500L, deberá usar el adaptador modelo N750036.

2 PRECAUCIONES Y RESTRICCIONES

- A- No se debe usar en atmósferas que contengan menos del 19,5 por ciento de oxígeno.
- B- No se debe usar en atmósferas que sean directamente peligrosas para la vida o la salud.
- C- No exceda las concentraciones de uso máximo establecidas por los estándares reguladores.
- H- Siga los programas establecidos de cambio de cartuchos y latas pequeñas u observe el indicador de fin de vida útil (ESLI) para asegurar el reemplazo de los cartuchos y las latas pequeñas antes de que ocurra una ruptura.
- J- Si este producto no se usa y se mantiene correctamente, se pueden producir lesiones o la muerte.
- K- Las regulaciones de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional exigen que se usen gafas a prueba de gases con este respirador cuando se usa contra el formaldéido.
- L- Siga las Instrucciones para el Usuario publicadas por el fabricante para cambiar los cartuchos, latas y/o filtros.
- M- Todos los respiradores aprobados se deben seleccionar, ajustar, usar y mantener de acuerdo con las regulaciones de MSHA, OSHA y otras regulaciones aplicables.
- N- Nunca substituya, modifique, añada u omita partes. Utilice únicamente partes de repuesto exactas en la configuración, según la especificación del fabricante.
- O- Consulte los manuales de instrucciones y/o de mantenimiento para obtener la información sobre el uso y mantenimiento de estos respiradores.
- P- NIOSH no evalúa los respiradores para uso como máscaras de cirugía.
- S- Se aplican las instrucciones especiales o críticas del usuario y/o las limitaciones del uso específico. Consulte el Manual de Instrucciones antes de ponérselo.

El 75FFP100NL es un filtro de partículas P100 con un nivel de eficiencia mínimo de 99,97%, que también proporciona alivio contra el olor perjudicial de los vapores orgánicos, ozono y gases acídicos a niveles de concentración por debajo del Límite de Exposición Permisible (PEL) de la OSHA.

ADVERTENCIAS

Estos filtros no deberán ser utilizados en atmósferas donde las concentraciones de gas y/o vapor contaminantes se encuentren en o por encima del Límite de Exposición Permisible (PEL) de la OSHA o de los límites de exposición ocupacional aplicables establecidos por el gobierno, el que sea más bajo. El uso de estos filtros al nivel o por encima del límite de exposición permisible (PEL) expondrá al usuario a cantidades peligrosas del gas y/o vapor contaminantes del aire, lo cual podría resultar en lesiones graves, enfermedad o la muerte.

No exponga los filtros 75FF100NL a llamas abiertas, chispas, objetos afilados o cualquier cuerpo que pueda ocasionar daños a los filtros. Use una máscara o casco de soldadura para asegurar que los filtros estén protegidos.

NIOSH no ha evaluado las propiedades de absorción de gases o vapores de este filtro.

Honeywell International Inc.

10 Thurber Blvd.
Smithfield, RI 02917
USA
800 873 5242

1 888 212 7233 (Canada)

+52 1 444 838 9737 (Latinoamérica)